Caution:

The printer is heavy and unwieldy. Do not attempt to lift the printer while it is packed in the plastic sheet. Open the plastic sheet first, and have at least two people help you lift the printer.

Achtung:

Der Drucker ist schwer und sperrig. Versuchen Sie nicht, den Drucker zu heben, solange er noch in der Plastikfolie verpackt ist. Öffnen Sie zuerst die Plastikfolie. Zum Heben des Druckers sind mindestens drei Personen erforderlich.

Attention:

l'imprimante est lourde et peu maniable. N'essayez pas de soulever l'imprimante tant qu'elle est emballée dans la feuille plastique. Ouvrez d'abord la feuille plastique, puis, avec l'aide d'au moins deux personnes, soulevez l'imprimante.

Precaución:

La impresora es grande y de un peso considerable. No intente levantarla recubierta con el plástico. En primer lugar retire la cubierta de plástico y después levante la impresora por lo menos con ayuda de dos personas más.

Attenzione:

La stampante è robusta e pesante pertanto non cercare di alzarla quando è ancora imballata. Disimballare la stampante e posizionarla con cautela con l'ausilio di almeno due persone.

Importante:

A impressora é pesada e difícil de manejar. Não tente levantar a impressora enquanto ainda estiver envolvida pelo plástico. Retire primeiro o plástico e levante a impressora com a ajuda de, pelo menos, duas pessoas.

Предупреждение:

Принтер достаточно тяжелый. Перед тем как вынуть принтер из коробки, удалите целлофановую пленку. Для распаковки принтера необходимо не менее двух человек.

Copyright 2000 by SEIKO EPSON CORPORATION
Nagano, Japan.
Printed in Japan 00.xx-xx

4012260-00
XXX

注意：

プリンターは重いので、ビニールシートを開けて、二人以上で取り出してください。

告诫：

打印机很重且不易搬运。当它包装在塑料布中的时候，不要抬打印机。
打开塑料布之后，至少需要2个人帮助您抬打印机。

注意：

印表機笨重而龐大。當印表機包裝於塑膠板內時，請勿試圖抬起它。先將塑膠板打開，並至少請二個人幫您抬起印表機。

주의:

본 프린터는 무겁고 다루기 힘듭니다. 플라스틱 시트 내에 포장되어 있을 때 프린터를 들려고 하지 마십시오. 먼저 플라스틱 시트를 열고, 적어도 3인 이상이 함께 프린터를 꺼내십시오.